

le Théâtre de la Marguerite présente

# 32<sup>EME</sup> BOEUF THEATRE

Palais des Congrès d'Antibes Juan-les-Pins  
Blot • Chateauneuf de Grasse • La Colle-sur-Loup • Opio • Roquefort-les-Pins •  
Saint-Paul • Vallauris • Valbonne • Villeneuve-Loubet

25 SEPTEMBRE - 03 OCTOBRE 2003

Festival d'Humour



[www.theatredelamarguerite.com](http://www.theatredelamarguerite.com)  
Tel. 04 93 34 11 21

C. Jally, Penturhouse



Événement incontournable de la vie culturelle de notre ville, le « Bœuf théâtre d'Antibes Juan-les-Pins », qui est le plus ancien festival d'humour en France, nous convie pour sa 32<sup>e</sup> édition à une semaine de rires et de fantaisie revisitant le théâtre populaire.

Comédiens, clowns, mimes et humoristes se retrouvent dans une riche programmation concoctée par Monette Candela, dont l'enthousiasme et l'implication participent pleinement au succès de cette manifestation.

Artistes confirmés et jeunes talents s'emparent ainsi de la scène juanaise, à la plus grande joie d'un public fidèle et éclectique. Mais c'est aussi dans les salles des communes de la Communauté d'Agglomération de Sophia Antipolis qu'ils peuvent désormais faire preuve de leurs joyeuses créations, perpétuant la grande tradition orale de notre région.

La ville d'Antibes Juan-les-Pins est heureuse et fière d'accueillir, comme chaque année, tous les participants du « Bœuf théâtre » qui nous permettent de passer ces moments réjouissants, et je remercie particulièrement Monette Candela et son équipe, pour leur travail remarquable et leur dynamisme au service de l'art dramatique de cet art si vivant qu'est le théâtre.

*Jean Leonetti*  
Maire d'Antibes Juan-les-Pins  
Député des Alpes-Mairilimes



L'humour est notre marque de fabrique. Un humour sain, emprunt de lucidité, à mi chemin entre le rire insouciant de l'enfant et le rire libérateur de l'adulte qui ne se résigne pas.

Un rire qui résonnera dans les rues d'Antibes, sous le chapiteau du Palais des Congrès et dans neuf villes de la Communauté d'Agglomération de Sophia-Antipolis.

Rire voyageur avec Bushman, chaleureux avec Gabriel, insolent avec Camille Chamoux, musical avec Carrington-Brown, Bob Solo et la Cie la Rumeur, frondeur avec Chraz, caustique avec Mange ta soupe et Luc Antoni, ravageur avec Marianne Sergent, espiègle avec Professeurs Clowns, survolté avec Vincent Trupiano, léger avec les compagnies Zéro Tiquent et Arts Muse Gueule, surréaliste avec Bernard Azimuth, aérien enfin avec la Cie de danse Campo.

Depuis trente deux ans le Boeuf Théâtre n'a de cesse de se réinventer pour surprendre, s'appropriant cette phrase de Chraz : "Et s'il est indispensable de placer un message chaque fois qu'on peut, il ne faut jamais négliger le rire au profit du message, sinon on se goure de métier !"

Bon festival à tous !

*Monette Candela*  
Monette Candela  
Programmation

# PROGRAMME

## Vendredi 25 septembre

**20h30** • *Opio Salle Polyvalente*  
"Rappel !" Gabriel

## Samedi 26 septembre

**Dès 11h00** • *Vieil Antibes et Le Safranier*  
"Mini fanfare - La noce" Cie Campo & La Rumeur  
**20h30** • *Roquefort-les-Pins Salle Charvet*  
"Courteline" Cie Les Arts Muse Gueule  
**20h30** • *Chateauneuf de Grasse*  
"Le Schizo" Vincent Trupiano

## Mardi 29 septembre

**20h30** • *Vallauris Espace Le Minotaure*  
"Mange ta soupe" Fabrice Raspati, Luc Antoni  
et Vincent Trupiano

## Mercredi 30 septembre

**14h00** • *Juan-les-Pins Palais des Congrès*  
"Professeurs Clowns" Cie Les Arts Muse Gueule  
**20h30** • *Juan-les-Pins Palais des congrès*  
"Bushman" Eric Bouvron  
**20h30** • *Valbonne Pré des Arts*  
"Ah !" Bernard Azimuth

## Jeudi 1er octobre

**20h30** • *Juan-les-Pins Palais des Congrès*  
"Camille attaque" Camille Chamoux

## Vendredi 02 octobre

**20h30** • *Juan-les-Pins Palais des Congrès*  
"Carrington - Brown" Rebecca Carrington, Colin Brown  
**20h30** • *Biot Centre Culturel*  
"La fête continue" Luc Antoni  
**20h30** • *Saint Paul de Vence Ecole Communale*  
"Rappel !" Gabriel

## Samedi 03 octobre

**Dès 11h00** • *Antibes*  
"Promeneur de Piano" Cie La Rumeur  
**20h30** • *Juan-les-Pins Palais des Congrès*  
"Plateau d'artistes" Bob Solo, Marianne Sergent, Gabriel, Chraz  
**20h30** • *La Colle sur Loup Espace Rose de Mai*  
"La fête continue" Luc Antoni  
**20h30** • *Villeneuve Loubet Salle Escoffier*  
"Drogue licite" Les Zéros Tiquent

**Tarif PALAIS DES CONGRÈS** 22€

**Réduit** (séniors, étudiants, ANPE,  
adhérents théâtre, groupe, enfants, CE) 19€

**Enfants** (- de 10 ans) & **Carte LOL** 10€

**Tarif autres lieux (CASA)** 12€

**Réduit** 10€

**Pass Festival**

(6 spectacles au choix) 60€

**Bureau d'accueil :**

15, rue Fourmillière, Vieil Antibes

Du lundi au samedi de 12h à 18h30

(à partir du 6 septembre)

Tél. : **04 93 34 11 21**

theatre-marguerite@wanadoo.fr

www.theatredelamarguerite.com

**Points de vente :** Bureau du Festival et bulletin page 19

**Spectacles Palais des congrès uniquement :** Fnac • [www.fnac.com](http://www.fnac.com) • Carrefour 0 892 68 32 22 (0,34€/mn) • Office de Tourisme,  
Place de Gaulle Antibes • [www.billetreduc.com](http://www.billetreduc.com) • Guide Prestige



© Régis Durand de Girard

PROGRAMME  
MERCREDI 30 SEPTEMBRE

BOULEVARD  
ERIC BOUVRON

20h30 • Juan-les-Pins Palais des congrès

## BUSHMAN

Spectacle créé avec le soutien du Conseil Général des Yvelines, co-produit par Fiva production, l'Espace Musical Le Sax d'Achères et le Colombier de Magnanville

Mise en scène : Sophie Forte

Création musicale et sonore : Eric Bono

Création lumières : Zizou

« Je m'appelle Ngubi. Je suis un bushman. Je passe la journée dans cette brousse africaine, chassant des animaux sauvages comme mes ancêtres l'ont fait depuis la naissance du soleil »

Eric Bouvron incarne cet être doux et curieux qui vit dans le désert le plus aride du monde. Dans le Kalahari, pour survivre, il faut savoir tout faire : éviter les cornes de l'oryx, piquer les œufs d'autruches, se nourrir de plantes et séduire comme un phacochère !

Un spectacle intense où se rejoignent rires et émotions.

## La Presse a écrit

*Ce spectacle hors norme se caractérise par sa sincérité généreuse et sa bienveillante humanité*

**Télérama**

*Inventivité étonnante, fascinante*

**Le Parisien**

*A ne pas manquer*

**JT France 2**

*L'artiste est à lui seul un livre d'images*

**Pariscopes**

*C'est poétique, écologique et drôle, car au Kalahari on rit*

**Le Canard Enchaîné**

© Photo de Mélanie Lucas



PROGRAMME  
JEUDI 1ER OCTOBRE

CHAMOUX  
CAMILLE CHAMOUX

20h30 • Juan-les-Pins Palais des congrès

## CAMILLE ATTAQUE

Texte de Camille Chamoux et Pauline Bureau  
Mise en scène : Pauline Bureau (assistée de Thibault Rossigneux)  
Lumières : Jean Luc Chanonat  
Son : Vincent Hulot

Si l'hypocondrie, la paranoïa et l'érotomanie ne vous font pas peur, suivez Camille, la chroniqueuse enjouée et insolente de « L'Édition Spéciale » sur Canal +, à travers les tribulations d'une trentenaire névrosée dans la jungle urbaine...

## La Presse a écrit

*Une vraie puissance comique... Elle est l'une des révélations humoristiques de 2008*

**Le Parisien**

*Elle détonne sur scène*

**Les Inrockuptibles**

*Elle décoiffe dans tous les sens du terme*

**Le Point**

*Léger et rythmé. Camille touche juste*

**Cosmopolitain**



PROGRAMME  
VENDREDI 02 OCTOBRE

CARRINGTON  
REBECCA CARRINGTON - COLIN BROWN

20h30 • Juan-les-Pins Palais des congrès



## CARRINGTON-BROWN

Mise en scène : Eric Bouvron

Un mélange unique d'humour, de musique et de divertissement. Un violoncelle polyglotte et sa muse vous font voyager dans le monde entier. Espiègles, talentueux, époustouflants de drôlerie et de joie de vivre, Rebecca et Colin (ex chanteur et accompagnateur de Robbie Williams), dévoilent toutes les facettes de leurs talents multiples : rap, pop, opéra, classique, jazz.



## La Presse a écrit

*Rebecca Carrington transforme avec aisance son instrument en guitare pour lui donner des sonorités hispanisantes ou écossaises*

**Les Nouvelles de Versailles**

*Le duo entraîne le public dans un tour du monde parodique*

**Les Dernières Nouvelles d'Alsace**



# PROGRAMME

## SAMEDI 03 OCTOBRE

### ARTISTES

## PLATEAU D'ARTISTES

20h30 • Juan-les-Pins Palais des congrès

#### BOB SOLO

Croisement entre The Mask pour le physique élastique et une bonne plaque d'urticaire pour les textes, Bob dégomme allègrement tout ce qui passe à sa portée dans une joyeuse folie.



#### MARIANNE SERGENT

Figure emblématique du café théâtre, Marianne déboule sur scène avec une énergie qui détonne, des manières aussi musclées que directes et une verve intarissable. L'adjudant qui matera ce sergent là n'est pas encore né !



#### GABRIEL

Visage étonnamment mobile, élastique, Gab s'étonne d'un œil et se moque de l'autre. Acide parfois, tendre souvent, Gab instaure de toute façon une véritable connivence avec le public.



#### CHRAZ

Auto-promo : "mais oui on peut faire rire les gens sans les prendre pour des cons en cognant plutôt sur les puissants que sur les fonctionnaires, les coiffeurs ou les blondes ! Et s'il est indispensable de placer un message chaque fois qu'on peut, il ne faut jamais négliger le rire au profit du message, sinon on se goure de métier !"





# maeva

Située dans un quartier résidentiel et calme, à 10 minutes à pied du bord de mer et du centre ville, la résidence Maeva "La Rostagne" vous accueille dans un cadre convivial, confortable et vous propose des locations d'appartements entièrement équipés et climatisés, alliant élégance, confort et fonctionnalité, du studio au 2 pièces.

**La résidence MAEVA vous propose des formules de séjours variées:  
Loisirs ou Affaires, locations toutes durées, tarifs dégressifs de 2 nuits à plusieurs mois**

## Résidence Juan Les Pins "La Rostagne"



### INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS

#### **RÉSIDENCE MAEVA "LA ROSTAGNE"**

14 avenue de la Rostagne - 06160 Juan-Les Pins

**Tél. : 04 93 67 07 08**



# Le PARADIS

R E S T A U R A N T

Dans un cadre unique sur fond de ciel bleu azur, les pieds dans l'eau...

Notre chef vous propose ses Formules du Midi

Entrée et plat ou plat et dessert à 28 € ou

Entrée, plat et dessert à 34 €

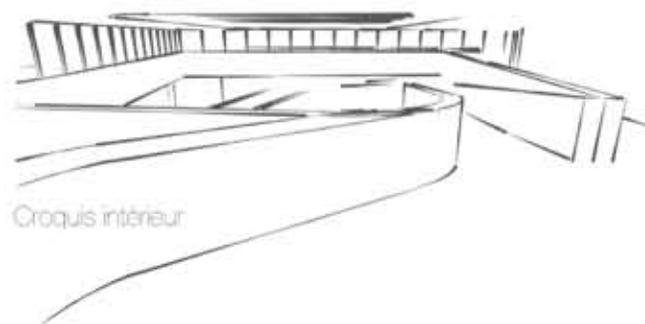
Et le soir, dans un cadre romantique venez découvrir notre nouvelle carte.



RÉSIDENCE EDEN BEACH  
BLD BAUDOIN - JUAN LES PINS  
Tél. 04 93 61 22 30

[WWW.RESTAURANT-LE-PARADIS.COM](http://WWW.RESTAURANT-LE-PARADIS.COM)

# SALLE DE SPECTACLES D'ANTIBES



## Projet

Architectes : Archidev

P. Fagnoni, B. Roche, F.

## Un atout culturel pour l

Cet édifice communautaire sera visible

La volonté de la Communiunauté d'Agg  
véritable défi. Dans leur réponse, ils c  
impression de chaleur et de conviva  
lignes du bâtiment engagent un "diak

Le projet culturel, l'âme de la salle de s  
de l'offre locale, il aura vocation à rayo



Salle de spectacles



Foyer



Détail de la salle

P. Tavernier

## l'agglomération Sophia Antipolis

depuis la ville, le port et les collines alentours. Il abritera deux salles : l'une de 1300 places, l'autre de 250.

l'agglomération Sophia Antipolis d'en faire un phare culturel, majestueux et emblématique, a imposé aux architectes un choix de capturer le regard et susciter la curiosité en déclinant un ensemble à l'élégante modernité dégageant une qualité. La salle s'ouvre sur un parvis minéral aux couleurs contrastées tourné vers le boulevard principal alors que les volumes architecturaux dialoguent avec la ville historique et le port dominé par le Fort Carré.

de spectacles, est en cours de définition. Il se veut ambitieux, éclectique et tourné vers la formation. Il sera complémentaire à l'offre culturelle existante et donnera "hors les murs".

### Vendredi 25 septembre

20h30 • Opio - Salle Polyvalente Route de Nice (au dessus de CC de la Fontneuve)

Rappel !

#### GABRIEL

Visage étonnamment mobile, élastique, Gab s'étonne d'un œil et se moque de l'autre, Acide parfois, tendre souvent, Gab instaure de toute façon une véritable connivence avec le public.

### Samedi 26 septembre

20h30 • Roquefort les Pins salle Charvet - 1 place Antoine Merle

Courteline

#### C'IE LES ARTS MUSE GUEULE

Trois pièces en un acte de Georges Courteline

Monsieur Badin : moins on en fait... moins on en fait !

Gros chagrin : les femmes sont-elles vraiment aussi frivoles ?

Les Boulingrin : tel est pris qui croyait prendre.

20h30 • Châteauneuf de Grasse - La Terrasse des Arts, Rte du Village

Le Schizo

#### VINCENT TRUPIANO

Des personnages sortis tout droit de la folie et de l'imaginaire d'un schizophrène. Jean Pierre Doliprane s'est échappé d'un asile et alterne moment de démente et de lucidité. Un spectacle dynamique pour un comédien généreux.

### Mardi 29 septembre

20h30 • Vallauris - Espace Loisirs Francis Huger, bd Dr Jacques Hugo

Salle le Minotaure

Mange ta soupe

#### LUC ANTONI- FABRICE RASPATI- VINCENT TRUPIANO

Trois frères que tout sépare se retrouvent pour l'enterrement de maman ! Leurs parents leur ont donné d'innombrables qualités : la radinerie, la lâcheté, une absence totale de sens de l'humour et... une boîte de ballons à gonfler !

### Mercredi 30 septembre

20h30 • Valbonne - Le Pré des Arts Espace de la Vignasse

Ah !

#### BERNARD AZIMUTH

Ah ! c'est un drôle de flux ininterrompu d'histoires en vrac, un bazar verbal totalement farfelu, des inventions langagières inédites, des situations qu'on n'a jamais vu venir, et à la clef quelques fous rires indescriptibles.

# PROGRAMME

## CASA

Renseignements & réservations : 04 93 34 11 21

Prix des places : 12€

Tarif réduit : 10€

### Vendredi 02 octobre

20h30 • Saint Paul de Vence - Ecole Communale, 315 route des Serres

Rappel !

#### GABRIEL

Visage étonnamment mobile, élastique, Gab s'étonne d'un œil et se moque de l'autre, Acide parfois, tendre souvent, Gab instaure de toute façon une véritable connivence avec le public.

20h30 • Biot - Centre culturel, Chemin de la Fontanette

La Fête continue

#### LUC ANTONI

Un tragédien sans emploi, un sarkozyste de la première heure, un général de l'US Air Force nettoyeur de coquilles Saint-Jacques, un homme-carton, un brésilien à talons aiguilles, un collectionneur de canettes de bière, une marieuse dépressive... ne le cachons pas c'est un joyeux bordel.

### Samedi 03 octobre

20h30 • La Colle sur Loup - Espace Rose de Mai, rue Clémenceau

La Fête continue

#### LUC ANTONI

Un tragédien sans emploi, un sarkozyste de la première heure, un général de l'US Air Force nettoyeur de coquilles Saint-Jacques, un homme-carton, un brésilien à talons aiguilles, un collectionneur de canettes de bière, une marieuse dépressive... ne le cachons pas c'est un joyeux bordel.

20h30 • Villeneuve Loubet - Salle Escoffier, Villeneuve Loubet village (face Mairie)

Drogue Licite

#### LES ZÉROS TIQUENT

Jeux, téléfilms, télé réalité, publicité, informations, les Zéros Tiquent n'en ratent pas une. Ils se déchainent, dérapent et mettent la télé en boîte dans le grand zapping du 21<sup>ème</sup> siècle.



## CASA : suivez le bœuf

### **Antibes Juan-les-Pins**

Palais des Congrès, Sq Sidney Bechet Juan les Pins  
Commune Libre du Safranier  
Les rues du Vieil Antibes

### **Biot**

Centre Culturel, Chemin de la Fontanette

### **Chateauneuf de Grasse**

La Terrasse des Arts, Rte du Village

### **La Colle-sur-Loup**

Espace Rose de Mai, rue Clémenceau

### **Opio**

Salle polyvalente, rte de Nice, au dessus de CC de la Fontneuve

### **Roquefort-les-Pins**

Salle Charvet, 1 place Antoine Merle

### **Saint-Paul de Vence**

Ecole Communale, 315 route des Serres

### **Valbonne Sophia-Antipolis**

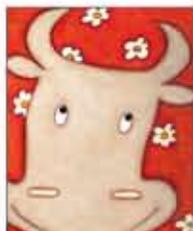
Pré des Arts, Espace de la Vignasse

### **Vallauris Golfe-Juan**

Espace Loisirs Francis Huger, Salle Le Minotaure, Bd Dr Jacques Hugo

### **Villeneuve-Loubet**

Salle Escoffier, Villeneuve-Loubet Village en face de la Mairie



## LE CARRÉ DU PRESTIGE



### Haute joaillerie - Haute horlogerie

Expert créateur - Atelier sur place - Achat/Vente  
Horlogerie : Réparation, Entretien, Contrôle d'étanchéité  
Occasions;

**Panerai - Breitling - Rolex - Chopard - Chaumet etc**

37, rue de la République - 06600 ANTIBES

Tel : +33 (0)4 93 34 91 47

Fax : +33 (0)4 93 65 90 49

email : lecarreduprestige@orange.fr





**ARC EN CIEL**

**RESTAURANT/BAR/PLAGE**

RESTAURANT BAR OUVERT TOUS LES MIDIS ET  
 LES JEUDIS, VENDREDIS, SAMEDIS SOIRS  
 ainsi que les JOURS FÉRIÉS.  
 MUSIQUE LIVE LE VENDREDI SOIR.  
 ANIMATION DJ LE SAMEDI SOIR.

Bd du Littoral (à coté de Bijou Plage)  
 06160 - Juan les Pins  
 Tél. 04 93 61 40 08

# PARTENAIRES



Catherine Jally, Peinturheuse  
 Rue des Bains Antibes tél : 06 11 89 90 38  
 www.myspace.com/peinturheuse



**Toutes assurances**

N° ORIAS:07020626 - N° ORIAS 07020625

www.afaplaisance.com

email : antibesjuan@agence.generalif.fr

**04 93 34 11 61**

13, avenue du 11 novembre  
 06600 Antibes Juan-les-Pins

GRUPE  
**nice-matin**

 **maville.com**

**l'Officiel**  
 des loisirs

**PleinSudTV**

**STRADA**

**L'avenir**  
 CHER PASSE

**france**  
**bleu**  
 azur

**L'EMPEREUR**

7, cours Masséna - 06600 Antibes



**maeva**



**Afficaler**  
 L'IMPRIMERIE D'OFFICIELS DE LA RIVIERA

**AFA**  
 ASSURANCES



Compagnie Nationale  
**ACHAT OR**  
 de Pierres & Métaux Précieux

**Le**  
**PARADIS**

**AUX SAVEURS**  
**DE THALY'S**

**L'Étable**  
 FROMAGERIE

**Compagnie Nationale**  
**ACHAT OR**  
 de Pierres & Métaux Précieux

**ACHAT OR**

Lingots - Vieil OR - Bijoux même cassés  
 Pièces de monnaie - OR dentaire  
 Métaux Précieux - Diamants  
 Pierres précieuses

**VENTE OR**

Lingots - Lingotins à partir de 5gr -  
 Défiscalesibles  
 Pièces de Bourse - Napoléon - Dollar ...

**ANONYME**  
 Selon la loi en vigueur de 1948  
 modifiée le 21/05/86



**Samedi 26 septembre**  
11h00 à 18h00

11h00 Marché Provençal

## La Mini Fanfare (Cie La Rumeur)

Orchestre amoureux à 4 mains et 8 instruments : sax, voix, toy piano, grosse caisse, tuba, charleston et mégaphone. En triporteur et en carriole, la Mini Fanfare se déplace amenant bonheur sur les places et les marchés.

Dans la Mini Fanfare il y a : la convivialité, le brin de folie, l'autodérision, la performance, l'Amour, Et tout ce qui a foutu le camp...



15h00 place des Martyrs de la Résistance  
et 18h00 au Safranier - **DRÔLE D'APÉRO**

## La Noce

Déambulation avec les ateliers Théâtre de la Marguerite :  
Une noce guillerette, dansée, chantée, accompagnée par la Mini Fanfare et la Cie Campo.

## Cie Campo

Avec Adriana Alosi et Marco Becherini, chorégraphe, danseur, formation au centre Rosella Hightower, danseur des Teatro Nuevo di Torino, Opus Ballet de Florence, Zurich Tanz Theatre et Ballet Opéra de Marseille.

Pour La Noce, Marco Becherini et Adriana Alosi improviseront un étrange pas de deux fait d'humour, de tendresse et de gaieté.

# ANIMATION RUE



**Samedi 3 octobre**  
11h00 Antibes - Place de Gaulle  
15h00 Antibes - Place Nationale  
17h00 Antibes - Porte Marine

## Promeneur de piano lyrique

(Cie La Rumeur)



Depuis 1876, la Cie La Rumeur pousse des pianos...

Ses pianistes sont bioniques, ils savent tout jouer, de la chanson française au récital lyrique, en passant par le jazz...

# ANIMATION PALAIS DES CONGRÈS



Maitres de cérémonie

## Les Belzébrutes

Cécile Giroud et Séléna Hernandez assureront les présentations des spectacles du Palais des Congrès.

Mercredi 1er octobre  
14h00 • Salle de conférence



Spectacle enfants

## Professeurs Clowns

Cie Les Arts Muse Gueule  
Mise en scène Fabienne Candela  
Mascunan

Deux professeurs doués pour rien

se posent des questions sur tout...

Un spectacle absurde et hilarant qui apprendra aux enfants une quantité de choses inutiles !

Jeune public 6 à 12 ans - Tarif 6 €

Tous les soirs à partir de 20h00



## Barthalo : jazz manouche

Philippe Noel, Christopher Frisch,  
Francisco Lelièvre, Patrick Barla

En plus du répertoire traditionnel

lié au jazz manouche et incluant des swings, des valse, des balades ou des morceaux aux rythmes effrénés, Barthalo a su rajouter des chants et ses propres compositions aux influences aussi bien latines que russes.



## "Le Bœuf ça cartonne"

(visible les soirs de représentations)

Hervé Combaud, Serge Combaud, Nathalie Costes,  
Aline Boutrois, Cubi, Bich One, Bob Futal, Lili Pouet  
Pouet, Benoit Basilix, C. Jally

# ILS SONT ILS SONT VENUS

florence foresti • stephane guillon • dany boon • alex metayer • christophe alévêque • shirley et dino • anne roumanoff • noëlle perna • michel muller • vincent roca • clémentine célerié • roland magdane • bernard azimuth • pierre aucaigne • tom novembre • jonathan lambert • marianne sergent • trinidad • les épis noirs • farid chopel • philippe val • ged marlon • didier porte • chantal ladsou • jango edwards • Frédéric recrosio • alexandre pesle • sophia aram • jonathan gensburger • bernard monteils • les chevaux de feu • amédée bricolo • théâtre amélie • professor bustric • jacky sigaux • lisa brainos et grégoire lassalle • théâtrecid • feldhandler et gabbianelli • annie et artus • rainer wettler • vincent b • les classés x • trémouillé • gilbert ponté • le biscuit qui craque • les privés • lacombe et asselin • sylvie mandier • les flabadap's singers • tsf • speedy banana • muche • cartoon sardines • tutti quanti • lazzi théâtre • reinardt wagner • chatouille • pleure pas gilbert trio • serge riaboukine • michèle brulé • les nouveaux nez • abel et gordon • dau et catella • les booze brothers • eddy schaff • manuel pratt • isa déon • artus de penguern • philippe guyomard • brouhaha • exilod • merle et moulin • mr et mme lacombe • la sainte famille • blue jean society • cie du petit grain • philippe alcamo • cie xomils • gustave parking • théâtre de l'échappée belle • incohérences d'acteur • pierre péchin • François adloff • cie alcatraz • les wriggles • kroupit • sam olivier • dédaine volk léonovitch • drôles de dames • éric thomas • laurence yayel • laurence dubard de gaillarbois • la bande son • les bodins • mr et mme O • pierre miserez • nasser zerkoun • gab • elliot • fernand • sandrine senès • marc fraize • kaki • les jives stompers • les poubelles boys • lime • sophie forte • monique cappeau • jeff • louise bouriffé • les taupes modèles • thierry samitier • guedoulde • david • clair • les cdk • laurent violet • marcel's brothers • magali maria • julien storini • philippe elno • marlène Noël • luc antoni • Frédérique juif • éric bouvron • dany mauro • cie chaulet • fil et dilo • nana divina • choc frontal • patrick robine • michel udiany • yves sandau • isabelle parys • monette candela et corinne casabo • edmonde • isabeau de r • jérôme sitruck et antoine gauthier • jean marie binoche • claude krespin • bernard maitre • les trois Jeanne • lisa bayou • verone • ananas compasus • luis borda trio • delphine sagot • christophe zinck • delphine orléach • marie lepaux • claire Gérard • fabienne mascunan • jean luc borras • bernard persia et les naïfs • hervé devoldère • eddy gaulein steff • latino passaporte • lady namite • sylviane robin • manu riotte • chraz • pierre henri • timbre poste • hassan • daniel gros • farid omri • robert couturier • jean claude duquesnoit • Gérard vantaggioli • les croquettes • dan • la traverse • bruno coppin • marc gélas • magic circus orchestre • François voisin • bob boissadent • le septentrion • élizabéth amato • dé clic théâtre • ivan challey • le cercle molière • sylvia delattre • vincent coppin • patrice abbou • jean franco • stéphane eichenholz • théâtre du maquis • cie dell'arte • johanna piraino • Suzanne • duo karlin • lou volt • nathalie boileau • fanny mermet • cie des gras minets • aia • comédie des remparts • pierre diot • les raptus • cie chaminade • yves pujol • arsène jiroyan • charlotte desgeorges • karine lyachenko • jane et ber • gaëlle pavillon • bérengère bottero • geraldine salès • patrik cottet moine • fabrice et fabrice • Frédéric blin • franck vent de val • cie l'art h • emmanuel pallas • cie les zéros tiquent • pascal coulan • bonbon et mr léon • aaa théâtre • les zapapeurs • viva la commédia • cie arkadia • le cri du chœur • patrice abbou • richard ruben • pierre est le loup • éric collado • annadrey • cie sof • trio butterfly • monsieur marie • pauline dau • la zèbre • chris orlandi • vincent trupiano • mange ta soupe • guylaine renaud • sophie jezequel • maxim martin • les latines • jacky matte • emmanuel donzella • marco • devals et gaudin • clément brun • garnier sentou • phil darwin • anthony joubert • igor laferrière • daniel dertin • jacques dau • fred trémège • boudu les cop's • cécile giroud • fabrice donnio • claire tuloup • denis duthieuw • anne tappon • xavier metzger • le plateau du bout • frederick sigrist • leny sellam • jean-jacques devaux • laurence wilkosz • audrey perrin • pierre lericq • michèle guigon •



# RESERVATION

## BULLETIN DE RESERVATION

**Programmation** • Monette Candela  
**Régie Générale** • Edwin Garnier, Adrienne Mascunan et Raphaël Tadiello  
**Directrice Artistique** • Fabienne Candela Mascunan  
**Communication/logistique** • Lisa Mathis  
**Accueil/réservations** • Amandine Ferreira  
**Image du festival/déco** • Catherine Jally  
**Infographie/accueil des comédiens** • Valérie Duburc  
**Administration** • Huguette Borrignon

**Président** • Fabrice Raspati  
**Vice-présidents** • Monette Candela et Ged Marlon  
**Trésorière** • Josée Leriche  
**Secrétaire** • Joëlle Domeq

**Remerciements** • Ville d'Antibes Juan-les-Pins, Communauté d'Agglomération de Sophia Antipolis, Conseil Régional PACA, Conseil Général des Alpes Maritimes, les équipes techniques et accueil du Palais des congrès, Jacqueline Gilly, Christian et Sylvie Aussel, Bernard et Clarisse Bourgade, Thierry Piel, les élèves des ateliers théâtre, Chouette Productions, Comédie des Remparts, Alixiane Morel, Jean Borrignon, Olivier Mathis, Rosette Tamburini présidente de l'ASOA, Coco Ambroggio et l'Amicale 48, Monsieur Gérard Fantino, Laurent et le restaurant La cascade, Fabrice Laurent, Catherine Ribaillet, Chantal Grosclaude, Jean Pierre et Colette Lamouroux, Sophie Rambure, Thérèse Soubie, Marc Peyret, Eric Mauve, Françoise Henry, Renaud Dumenil, Charlotte Colin, Jean Paul et Joëlle Véziano, Chantal Baleydièr, l'équipe du Safranier, Jean-Marc Luciano

### PASS FESTIVAL

**60 €** x ... pass pour **6 soirées**  
 (merci de cocher vos choix sur le bon à découper)

Eric Bouvron .....

Camille Chamoux .....

Carrington-Brown .....

Plateau d'Artistes .....

Gabriel (Opio) .....

Gabriel (St Paul de Vence) .....

Luc Antoni (Biot) .....

Luc Antoni (La Colle sur Loup) .....

Cie Les Arts Muse Gueule .....

Vincent Trupiano .....

Mange ta soupe .....

Bernard Azimuth .....

Les Zéros Tiquent .....

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Tél : ..... Email : .....

Spectacles Palais des Congrès	Plein Tarif	Tarifs réduits	Total
Eric Bouvron	22€ x ... places	19€ x ... places 10€ x ... places	
Camille Chamoux	22€ x ... places	19€ x ... places 10€ x ... places	
Carrington-Brown	22€ x ... places	19€ x ... places 10€ x ... places	
Plateau d'artistes	22€ x ... places	19€ x ... places 10€ x ... places	

Spectacles CASA	Plein Tarif	Tarifs réduits	Total
Gabriel <i>Opio</i>	12€ x ... places	10€ x ... places	
Les Arts Muse Gueule <i>Roquefort-les-Pins</i>	12€ x ... places	10€ x ... places	
Vincent Trupiano <i>Chateaufort de Grasse</i>	12€ x ... places	10€ x ... places	
Mange ta soupe <i>Vallauris</i>	12€ x ... places	10€ x ... places	
Bernard Azimuth <i>Valbonne</i>	12€ x ... places	10€ x ... places	
Gabriel <i>St Paul de Vence</i>	12€ x ... places	10€ x ... places	
Luc Antoni <i>Biot</i>	12€ x ... places	10€ x ... places	
Luc Antoni <i>La Colle sur Loup</i>	12€ x ... places	10€ x ... places	
Les Zéros Tiquent <i>Villeneuve Loubet</i>	12€ x ... places	10€ x ... places	

\* séniors, étudiants, ANPE, enfants, adhérents théâtre, groupe. CE

**Total deux tableaux et pass**

Pour recevoir vos places, renvoyez ce bulletin accompagné de votre chèque bancaire libellé à "Théâtre de la Marguerite", 15 rue fourmière, 06600 Antibes

# Dé cou vrir le Vieil Antibes autrement

## L'ANTIBES INSOLITE

Tous les lundis à 14h

## PETITES HISTOIRES MARITIMES D'ANTIBES

Deux samedis par mois à 10h

## ANTIBOIS OU PRESQUE

Deux samedis par mois à 14 h

## RALLYES DÉCOUVERTE

Pour les adultes, les samedis à 15h

Pour les enfants, les mercredis à 15h

Pour plus d'infos, demandez Audrey  
à l'Accueil Touristique du Vieil Antibes  
Réservation obligatoire - Tarifs de groupe

Tarifs : Visite Guidée 7 € / pers.  
Gratuit pour les moins de 18 ans  
Rallye Découverte : 5 € / pers.



  
Accueil Touristique  
DU VIEIL ANTIBES

32, bd d'Agullon - 06600 ANTIBES - Tél. 04 93 34 65 65 - [vieil.antibes.accueil@wanadoo.fr](mailto:vieil.antibes.accueil@wanadoo.fr)